

**Thucii.34**

ἀπο-γίγνομαι, *ιον.* ἀπογίνομαι 1) умирам Her., Dem., Plut.: οἱ ἀπογινόμενοι Her., Thuc. умиращите; οἱ ἀπογενόμενοι Thuc. умрелите .  
ἐπι-φέρω (*fut.* ἐποίσω, *aor. 1* ἐπήνεγκα, *aor. 2* ἐπήνεγκον; *fut. med.* ἐποίσομαι, *fut. pass.* ἐπενεχθήσομαι)

3) възлагам (τῷ νεκρῷ στέφανον Plut.); 4) възл. на гроб , принасям в жертва на починалите (πάντων ἀπαρχάς Thuc.): τὰ ἐπιφερόμενα Isocr. принос приношение; οἱ ἐποίησαντες Isocr. тези , к. извършват приношение; **Thucii.34**

° συν-εκφέρω 1) заедно изнасям (покойник), *m. e.* участвувам в погребална процесия Thuc.;

4) изхвърлям (τι τῷ νοσήματι Plut.); 5) заедно понасям , изпитвам (τι Eur.) **Thucii.34**

λάρναξ, ἄκος ἢ, *редко* ὁ 1) съндък Hom., Her.; 2) погребална урна (λ. χρυσεῖη Hom.); 3) гроб (λ. κυπαρισίνη Thuc.); 4) ковчег (τοῦ Δευκαλίωνος Luc., Plut.). **Thucii.34**

ἀναίρεσις, εὖς ἢ 1) събиране (*преимуц.* на падналите на полесражението ); погребение (νεκρῶν Thuc., Lys., Polyb.; ὀστέων Eur.; τῶν πεσόντων Plut.);

6) отмяна (ὑπατείας, δογμάτων καὶ πράξεων Plut.); 7) *лог* опровержение, отрицание Arst.

προσ-ήκω, *дор.* ποθήκω

5) (*преимуц. part.*) в родство съм : πατέρες, ἀδελφοὶ καὶ ἄλλοι οἱ προσήκοντες Plat. бащи брата и прочие родственици; οἱ προσήκοντές τινη Her., Xen. *или* тинος Lys., Thuc. нечии родственици; αἱ προσήκουσαι ἀρεταί Thuc. предадените от предците (*m. e.* наследствени) добродетели ; οἱ προσήκοντες γένει Eur., κατὰ γένος *или* διὰ συγγένειαν Plut. кръвни родственици.

σῆμα, *дор.* σᾶμα, ατος τό 1) (при)знак, (σ. ἀριθραδές Hom.); 6) надгробен знак, могила (σ. χεῖσθαί τινη Hom.); 7) гробница, могила (στῆλαι ἀπὸ σημάτων Thuc.); 8) надгробен камък , паметник Arph.;

δια-πρεπής 2 отичен, превъзходен, славен (νῆσος Pind.; ἀρετή Thuc.; ἄγαλμα Plut.): δ. τι Eur. *или* δ. τινη Eur., Plut. забележителен с н.

αἰρέω (*impf.* ἤρεον *и* ἤρουν - *ιον.* αἴρεον, *fut.* αἰρήσω, *aor.* 2 εἶλον, *pf.* ἤρηκα - *ιον.* ἀραίρηκα; *med.:* *fut.* αἰρήσομαι, *aor.* 1 ἤρησάμην *и* εἶλάμην, *aor.* 2 εἶλόμην, *inf. aor.* ἐλεῖν, *pf.* ἤρημαι; *pass.:* *fut.* αἰρεθήσομαι *и* ἤρησομαι, *aor.* ἤρεθην, *pf.* ἤρημαι) *също med.*

11) *med.* приемам, одобрявам : τὴν γνώμην τινὸς αἰρέεσθαι **Her.**

присъединявам се към нечие мнение; Ἀθηναίους *или* τὰ Ἀθηναίων ἐλέσθαι **Thuc.** заставам на страната на атиняните ; τὰ Ἀριστοτέλους ἤρῃσθαι **Luc.** присъединявам се към школата на Аристотел; σὺ οὖν πότερον αἰρεῖ; **Plat.** та към какво (мнени) клониш?; οὐ μὴν εἰλόμην ῥαθυμεῖν **Isocr.** обаче не съм се предал ;

14) *преимущ. med.* избирам : Ὀρίων' ἔλετο Ἠώς **Hom. E.** избра за себе си Орион (за мъж); αἰρεῖσθαι τινά τινα **Her., Thuc., Xen.:** избирам някого (в качеството на н.); αἰρεῖσθαι τινα ἄρχειν *или* ἐπὶ τὴν ἀρχὴν **Plat.** избирам някого за началник;

° **сυν-ετός 3 1)** благоразумен, разсъдителен **Her., Pind., Thuc.;** 2) мъдър (Ζεύς **Soph.;**) 3) проникателен (φρένες **Arph.;**)

ἀξίωσις, εως, *ιον.* ιος ἢ 1) оказване на чест: δωρεὴν δοῦναί τινι τῆς ἀξιώσιος εἵνεκέν τινος **Her.** дарявам някого за това , че е достоил с н.; 2) чест, достоинство (Ἑλλήνων **Thuc.;**) 3) благородство, знатност (ἀξιώσει προήκειν **Thuc.;**) 4) искане , *също* . пожелание *или* молба (ἀπό τινος **Thuc.;** ἀξιώσεις καὶ παρακλήσεις **Polyb.;** ἀ. ἔγγραφος **Plut.;**) 5) мнение, възглед (ἀξίωσιν λαβεῖν **Thuc.;** μεταφέρειν ἀξίωσιν ἐκ δημοκρατίας **Aeschin.;**) 6) значение, смисъл (ὀνομάτων **Thuc., Plut.**).

προ-ήκω 1) излизам напред, напредвам отличавам се (χρήμασι προήκων **Xen.;**) ἀξιώσει π. **Thuc.** достигам високо положение; προήκων ἐς βαθὺ τῆς ἡλικίας **Arph.** достигнал старост; τῆς ἡμέρας προηκούσας **Plut.** когато беше вече късен час ; εἰς τοῦτο π. **Dem.** достигам до тук , толкова далече в н.

καιρός ὁ

6) обстоятелство, момент, : ὁ παρών κ. **Dem.** *или* οἱ καιροί **Plat.** настоящият момент, сложилите се обстоятелства; καιροῦ πρὸς τοῦτο πάρεστι Φιλίππῳ τὰ πράγματα **Dem.** в таква положениеи се намират делата на Филип; 7) тежки обстоятелства: ἐν τοῖς μεγίστοις καιροῖς **Xen.** в най - трудните обстоятелства; ἔσχατος κ. **Polyb., Plut.** крайна опасност, критически момент; 8) времена годината , сезон (καιροὶ καρποφόροι **NT**): κ. χειμῶνος **Plat.** зимно време; 9) удобно место,

подходяща точка: ἐναυλιζόμενοι τῶν χωρίων, οὗ κ. εἴη Xen. спирайки се на открити места , където бе най-удобно;

κατα-λαμβάνω 17) ставам ,случвам се: τὸν πατέρα κατέλαβε πρῆγμα τοιόνδε Her. с бащата (на Деифон) се случи следващото ; εἰ ὑμέας καταελάβηκε ἀδύνατόν τι βωθέειν Her. ако ви се случи така, че да не можете дойдете на помощ; ἦν πόλεμος καταλαβῆ Thuc. ако возникне война; πρίν τι ἀνήκεστον ἡμᾶς καταλαβεῖν Thuc. преди да ни се случи нещо непоправимо; Στησαγόρεα κατέλαβε ἀποθανεῖν ἄπαιδα Her. стана така, че Стесагор умря бездетен; τὰ καταλαβόντα Her. происшествия, собития, τῆς νυκτὸς καταλαβούσης Diod. с настъпването на ноща.

ὄμ-ῖλος ὁ [ἴλη] само *sing.* 1) тълпа, пълчище, маса (Δαναῶν, ἵππων τε καὶ ἀνδρῶν Hom.; Νομάδων Pind.; θοινατόρων Eur.): ὁ ψιλὸς ὄ. Thuc. лековъоружена войска; ὄ. πολλὸς Ἑλλήν Her. гръцкото население; ναύφρακτος ὄ. Aesch. разбития флот; 2) шум, смута : τινὰ ἐξάγειν ὀμίλου Hom. извеждам някого от битката; βοῆ καὶ ὀμίλῳ Her. с викове и шум; μὴ βίη καὶ ὀμίλῳ Her. без насилие и шум.

ἀρκέω

4) достаточен съм , стигам (τινὶ Trag., Her., Plut.; εἶς ἢ πρὸς τι Xen.): τοσοῦτον ἀρκῶ σοι σαφηνίσας Aesch. я сказал тебе это достаточно ясно: βίος ἀρκέων Her. достатъчни средства за живот; τῶν ἀρκοῦντων περιττὰ κτᾶσθαι Xen. имъм повече отколкото е нужно; ἄ. ἐπὶ τοσαύτην παρασκευῆν Plat. в състояние съм всичко това да доставя;

δόκησις, εὖς ἢ 1) мнение, изображение, предположение (δόκησιν εἶπεῖν Soph.; δ. ἀσφαλῆς Eur.): δ. ἀγνώως λόγων ἦλθε Soph. слова породили смутное подозрение; παρασχὼν δόκησιν, ὡς ἀντιλέξοι Plut. создав впечатление, будто собирается возражать;

2) видимост, подобие (μόλις καὶ ἢ δ. τῆς ἀληθείας Thuc.; δ. κενή Eur.); 3) решение, постановление (περαίνειν τὴν δόκησιν Eur.); 4) име, репутация (δόκησιν ξυνέσεως ἐς τὸ ἔπειτα καταλιπεῖν Thuc.); 5) слава (τὴν δόκησιν ἄρнуσθαι Eur.).

βεβαιῶω 1 укрепвам , усилявам (νόμους Lys., Dem.; med. ἀρχὴν ἦν ἔχομεν Thuc.); 2) подкрепвам , подтвърждавам (τὴν δόξαν τινὶ Plat.; λόγον τῶν πάντων πονηρότατον Lys.; ἔργοις καλοῖς καλὰ δόγματα Plut.; med. τὴν περί τινος ἐλπίδα Polyb.); 3) твърдо държа, сдържам, изпълвам (ὄρκους

**Xen.**): εἰ ἂν συνέθεσθε βαβαιώσετε **Lys.** ако соблюдавате своите договорни задължения; **4)** осъществявам (πρᾶξις **Xen.**; τὰ ἔργα βεβαιούμενα **Thuc.**);

φύσει, οὐ νόμῳ **Plat.** по природ, а не по силата (човешките) правила; περὶ φύσεως ἄττα διερωτᾶν **Plat.** разпитвам за разни природни явления; οἱ περὶ φύσεως **Arst.** естествоиспитатели; φύσει ἦν, ὥσπερ τὸ βαδίζειν **Xen.** то беше (толкова) естествено, като ходенето; κατὰ φύσιν **Plat.** съгласно природата; παρὰ φύσιν **Thuc.** въпреки природата; ὃ φύσιν ἔχει γίνεσθαι **Polyb.** което обикновено става; οὐ γὰρ ἔχει φύσιν **Plut.** нали е невъзможно; κῶς φύσιν ἔχει πολλὰς μυριάδας φονεῦσαι; **Her.** как е възможно, (Херакъл) да е убил (такова) множество хора?;

**8)** (понякога *описателно, за подчертаване същността на предмета*): καὶ γὰρ ἂν πέτρου φύσιν σύ γ' ὀργάνειας **Soph.** нали и самият камък си в състояние да извадиш от търпение; ἡ ὑγιείας φ. **Plat.** самото здраве, *т. е.* здравето като такава; πρὸς αἵματος φύσιν τις **Soph.** някой близък по кръв.

ὑπερ ἄνθρωπον **Plat.** превишавам чов. сили; ὑ. ἐλπίδα **Soph.** свръх очакваното, *т. е.* невероятно;

**δοκίμάζω 1)** пробвам, изпитвам, проверям (τινά **Thuc.**, **Xen.**, **Isocr.**, **Arst.** и τι **Isocr.**, **Arst.**); **2)** (в резултат на проверка) признавам годен, одобрявам, утвърждавам (τινά **Arst.**, **Plut.** и τι **Plat.**, **Arst.**, **Dem.**, **Plut.**): δεδοκιμασμένος (*sc.* ἵππεύειν) **Lys.** признат за годен за служба в конницата; ἵπλοι καὶ ἵππεῖς ἐδοκιμάσθησαν εἰς πεντήκοντα **Xen.** бяха отбрани 50 коня и конници; τοῖς πάλαι οὕτως ἐδοκιμάσθη ταῦτα καλῶς ἔχειν **Thuc.** за древните това се считалше правилно;

**3)** считам нужен, важен (οὐκ ἐδοκίμασαν θεὸν ἔχειν ἐν ἐπιγνώσει **NT**): οὐκ ἐδοκίμαζε φράζειν αὐτόν, ὅστις εἶη, πρότερος **Plut.** той не пожела веднага да разкрие, кой е той; **4)** (в Атина) подлагам се на докимазия, *т. е.* гражданско-правова проверка: δοκιμασθεῖς (*sc.* εἰς ἄνδρας) **Lys.** внесен в списъка на пълнолетните, достигнал пълнолетие; δοκιμασθεῖς ἀρχέτω κατὰ νόμον **Plat.** преминалият проверка да управлява съгласно закона.

**δια-δοχή** ἢ **1)** приемане (от предшественика): δ. νεώς **Dem.** приемане командването на кораба; **2)** смяна, редуване: διαδοχαῖς **Aesch.**, κατὰ διαδοχὴν (χρόνου) **Thuc.**, **Arst.**, κατὰ διαδοχάς **Arst.**, ἐκ διαδοχῆς **Arst.**,

**Polyb.** и ἐκ διαδοχῆς ἀλλήλοις **Dem.** сменяйки се един друг , посменно, редувайки се , последователно;  
 διαδοχῆ τῶν ἐπιγιγνομένων **Thuc.** чрез предаване на последващите поколения;

**ἐπι-γίγνομαι**, *ιον.* и *късно* **ἐπιγίνομαι** (*fut.* ἐπιγενήσομαι) 1) раждам се след (някого), идвам на смяна (на някого *или* нещо ) (ἀντὶ τῶν ἀποθανόντων ἕτεροι ἐπιγενήσονται **Xen.**; τὰ μὲν φθείρεται, τὰ δ' ἐπιγίνεται **Arst.**): οἱ ἐπιγινόμενοι **Her.**, **Thuc.**; потомци;

**προσ-καταλείπω** 1) оставям отгоре (ἀρχὴν τινι **Thuc.**); 2) освен това губя (τὰ αὐτῶν **Thuc.**).

θάλασσα καθεστηκυῖα **Polyb.** спокойно море; καθεστῶτι προσώπῳ **Plut.** със спокойно изражение на лицето ; καθεστηκυῖα ἡλικία **Plat.** спокойна (зряла) възраст; καθεστηκυῖα τιμή **Dem.** установена цена; ἔξω τοῦ καθεστηκότος εἶναι **Luc.** извън себе си сѣм 19) (*как pf.-praes.*) сѣм : ὁ κατεστεῶς κόσμος **Her.** установен, *т. е.* съществуващ строй; τὰ καθεστῶτα **Plat.** *или* καθεστῶτες νόμοι **Soph.** съществуващи закони; τὰ καθεστῶτα **Arst.** сложили се обстоятелства; τὸ γίγνεσθαι καὶ ἀπόλλυσθαι ταῦτόν καθέστηκε τῷ ἀλλοιοῦσθαι **Arst.** възникването и изчезването е същото , като изменението .

**ἐπι-τήδευσις**, εως ἢ занятие, дело, деятелност: ἐ. ἐς ἀρετήν **Thuc.** *или* ἐ. ἀρετῆς **Plat.** добродетелен живот βίотου ἐπιτηδεύσεις **Eur.** житейски грижи , тревоги.

**ἐπιτηδεύω** (усърдно) се занимавам, (ревностно) правя , предавам се (на н.), упражнявам : ἐ. τέχνην τινά **Plat.** занимавам се с н. изкуство; ἐ. λαλίαν **Arph.** бърборя ; εὐπαθείας παντοδαπὰς ἐ. **Her.** отдавам се на всевъзможни наслади; ἐ. τὰ καλὰ καὶ τὰ ἀγαθὰ **Xen.** творя добри и прекрасни дела; ἐ. ἀρετήν **Plat.** водя добродетелен живот; νόμους μιμέεσθαι τοὺς Κυρηναίων ἐ. **Her.** старая се да подражавам на установеното от киренайците ; ἐ. μάλιστα τι **Her.** особено се грижа за н.; ἐ. κομᾶν **Plat.** грижа се за прическата ;

**ζηλόω**, *дор.* **ζᾶλόω** 1) съревновавам се , усърдно следвам, (стремя си до ) подражавам (ζηλοῖ γείτονα γείτων **Hes.**; τοὺς τῶν πέλας νόμους **Thuc.**; τὸν πατέρα **Plat.**): νέοις ζηλοτέον τοὺς γέροντας **Plut.** юношите трябва да подражават на старците ;

**μιμέομαι 1)** подражавам (μ. τρόπους πατρός Eur.; тина NT): γλώσσης αὐτὴν Φωκίδος μ. Aesch. говоря на наречието на Фокида; μ. τετράπουν κέλευθον Eur. подражавам на походката на четириногите, *m. e.* ходя на четири крака; μ. τὸν Πρωτέα Plat. уподобявам се на Протея; μιμήσεις πονηρὰς μ. тина Plat. подражавам някому в лошото; 2) възпроизвеждам, изобразявам

### μέτεστιν

2) *преимуц. impers.* отнасям се: φροντίδων οὐ μετῆν αὐτῇ Xen. (никакви) грижи не я засягаха; τί τοῦδέ σοι μέτεστι πράγματος; Aesch.; κάμοι πόλεως μέτεστιν, οὐχὶ σοὶ μόνῳ Soph. града принадлежи и на мен, не на теб единствено; μέτεστί θ' ὑμῖν τῶν πεπραγμένων μέρος Eur. има и ваше участие в извършеното; ὡς οὐ μετὸν αὐτοῖς Ἐπιδάμνου Thuc. доколкото у тях (*m. e.* коринтяни) нямаше право над Епидамн; ἐμοὶ τούτων οὐδὲν μέτεστι Plat. нищо от това няма (никакво) отношение към мен; μέτεστι πᾶσι τὸ ἴσον Thuc. за всички - равен дял, *m. e.* равни права и обязанности.

**διά-φορον** τό *също. pl. 1)*, различие Her., Isae., Dem.; 2) **разногласие, спор** Arst.: διάφορα ἐς τὸ πολεμεῖν Thuc. разногласия, довели до война;

**δια-φορά** ἢ 1) различие, разлика (τινος πρὸς тина *и* πρὸς τι Arst., Plut.); 2) различие, неравенство (διαλύειν τὰς διαφορὰς τῶν πολιτῶν Arst.); 3) видовое отличие, видов признак (δ. εἰδοποιός Arst.);

**εὐ-δοκίμέω** 1) ползувам се с добро име, имам добра слава, на почит съм: εὐ. τιτι Xen., ἔν τιτι Her., Thuc., Xen., Plut., ἐπί τιτι Xen., Plut., ἐπί тинос Dem., περὶ τι Plut., Plut., ἔκ тинос Plut., κατὰ τι Arst., Plut. *и* ἀπο тинос Anth. славя се с н.,

### ὀργή

2) раздражение, гняв, злоба (ἡμέρα τῆς ὀργῆς NT): ὀργὴν ποιεῖσθαί τιτι Thuc., ἐν ὀργῇ ποιεῖσθαι (*или* ἔχειν) тина Dem.; δι' ὀργῆς ἔχειν тина Thuc. *или* ὀργὴν ἔχειν πρὸς тина Isocr. *и* εἰς тина Soph. сърдя се, негодувам от някого; ὀργὴν *или* ὀργὰς ἐμποιεῖν τιτι Plut. възбужда нечий гняв, раздразвам някого; ὀργῇ Soph., δι' ὀργὴν Aesch., δι' ὀργῆς Thuc., ἐξ ὀργῆς *или* πρὸς *и* κατ' ὀργὴν Soph., μετ' ὀργῆς Plat., μετὰ τῆς ὀργῆς Dem., ὀργῆς ὑπο *и* ὀργῆς χάριν Eur. в гняв, от злоб, в раздражение; δι' ἑτέραν ὀργὴν Lys. вследствие на гнева на някого ἀδικημάτων ὁ. Lys. раздражение за (причинени) обиди; οὐ μόνον διὰ τὴν ὀργὴν, ἀλλὰ καὶ

διὰ τὴν συνείδησιν NT не толкова заради страх (по-точно поради страх пред гнева), но и от съвест.

**ὀργίζω** (*fut. pass.* ὀργιοῦμαι - *реже* ὀργισθήσομαι) раздравам , сърдя (τινά Plat., Arph.); *pass.* раздравам се , сърдя се : ὁ. τινι Thuc., Lys., Eur., Xen. *etc.* гневя се , сърдя се на някого.; ὁ. ἐπί τινος Dem., ἐπί τινι Lys., NT, ὑπέρ τινος Thuc., Isocr., διά τι Xen., περί τι Thuc., περί τινος Diog. L. сърдя се за нещо. τὸ ὀργιζόμενον τῆς γνώμης Thuc. злоба.

**I πέλας** *adv.* близко (παραστατεῖν, παρεῖναι Aesch.): οἱ π. (*sc.* ὄντες) Her., Thuc. съседни, близки; τὰ τῶν π. κακά Her. чужди беди.

**ἀχθηδόν, όνος** ἢ 1) тежест, бремене (κακοῦ Aesch.); 2) мъчение, скръб Plat.: δι' ἀχθηδόνα Thuc. на пук ; πρὸς ἀχθηδόνα Luc. за досада.

**προσ-ομιλέω** 1) обръщам се с реч, заговарям , беседвам (τινι Eur., Plat. и πρὸς τινα Xen.): τὰ ἴδια π. Thuc. говоря за лични дела; 2) общувам, (τινι Luc.); 3) **занимавам се с** (τῷ πολέμῳ Thuc.; γυμναστικῇ Plat.): πείρα δ' οὐ προσωμίλησά πω Soph. още не съм изпробвала (това ядиво).

**ἀκρόασις, εως** ἢ 1) слушане: ἐς ἀκρόασιν ἀτερπής Thuc. неприятен за слушане, *m. e.* неинтересен; ἀκρόασιν ποιεῖσθαι Isocr., Aeschin. слушам (*ср.* 2); κλέπτειν τὴν ἀκρόασιν τινος Aeschin. заставям някого да слуша , пленявам нечий слух; 2) четене, доклад, реч, лекция Polyb., Plut.: Φυσικὴ ἀ. «Разсъждение за природата «Физика» (*название на счинение на Аристотел*); ἀκρόασεις ποιεῖσθαι Polyb., Plut., Luc. правя публични доклади, чета лекции (*ср.* 1); 3) аудитория (ἐν ἀκρόασει καὶ θεάτροις Plut.); 4) послушание, (τῶν ἐν ἀρχῇ ὄντων ἀ. καὶ τῶν νόμων Thuc.).

**ἀνά-παυλα** ἢ 1) прекратяване , прекъсване , , покой, отдих (τοῦ κακοῦ λήθη καὶ ἀ. Soph.; πύνων Thuc.; τῆς σπουδῆς Plat.; ἀνάπαυλαν διδόναι τινί Plut.): διηρημένοι κατ' ἀναπαύλας Thuc. редувайки работа и почивки ; 2) *преимуц. pl.* място за отдих или привал, “керван сарай” Eur., Arph., Plat.

**πορίζω** (*fut.* πορίσω и ποριῶ) 1) **докарвам**, (τινὰ πρὸς μέλαθρά τινος Soph.); 2) доставям, предоставям, давам (πᾶσιν ἀνθρώποισιν ἀγαθόν Arph.; τροφήν, τοῖς στρατιώταις Isocr.; τοῖς μαθηταῖς ἀλήθειαν Plat.): θεῶν πορίζόντων καλῶς Eur. ако боговете са (така) благосклони;

πορίζεσθαι τὰς ἡδονάς **Plat.** доставям си наслаждение; πορίζεσθαι τὴν δαπάνην **Thuc.** осигурявам си парични средства; πορίζεσθαι μάρτυρας **Lys.** доставям си свидетели; πορίζεσθαι τῇ ζητήσῃ ἀπόκρισιν **Plat.** давам отговор на въпрос; ἤδη τὰ τῆς παρασκευῆς ἐπεπόριστο **Thuc.**

приготовления бяха свършили

**εὐ-ψυχία** ἢ *тж. pl.* душевно спокойствие, бодрост, мъжество, решимост **Aesch., Eur., Thuc., Plat., Arst., Dem., Polyb., Plut.**

**ἐπί-πονος** **2** 1) **усилен**, полен с усилия (βίος **Lys., Xen., Plut.**); 2) труден, мъчителен (ἡμέραι **Soph.**; πάθος **Eur.**; μαθήσεις καὶ μελέται **Xen.**, ὠδὶς **Arst.**); 3) тягостен, тежък (φυλακὴ **Thuc.**; ἐ. γῆρας **Plat.**): ἐπίπονόν ἐστι τὴν δύσκειαν ἀφανίσει **Thuc.** трудно е да се измие позора; 4) трудолюбив, трудящ се (ἀνὴρ **Arph., Plat.**; ἄνθρωπος **Plut.**); 5) зловещ, предвещаващ страдания (οἰωνός **Xen.**). – *виж също ἐπίπονον.*

**μετ-έρχομαι, еол. πεδέρχομαι** 1) **встъпвам**, (по)явявам се : μετελθόν **Hom.** идвайки, появявайки се (сред тях); κούρησιν μετελθόν **Hom.** оказвайки се в присъствието на момичета ;

2) **вървя** (към или след н.) (ἐγὼ δὲ Πάριν μετελεύσομαι, ὄφρα καλέσω **Hom.**): πατρὸς κλέος μ. **Hom.** отправям се за вести за баща ми ; οἱ τὸ πάγχρυσον δέρος μετῆλθον **Eur.** отпавилите се за златното руно; ἰατρὸν μ. τινὶ **Arph.** извиквам лекар за н. ; 3) **отивам** (πόλινδε **Hom.**; εἰς τὸ ἱερόν

**ἴσο-πᾶλής** **2** 1) с равни сили, равен по сила: γινομένων ἴσοπαλέων **Her.** тъй като (аргивци и лакедемонци) се оказаха с равни сили; 2) равен (πλήθει ἴσοπαλεῖς τοῖς ἐναντίοις εἶναι **Thuc.**): μεσσόθεν ἰ. πάντα **Parmenides ap. Plat. et Arst.** намиращ се отвсякъде на равно разстояние (от нещо).

**ἀπ-ωθέω** 1) **отмествам** (ὀχῆας, *med.* λίθον ὄβριμον **Hom.**); 2) отстранявам, отблъсквам (τινα οὐδοῦ, *med.* τινα **Hom.**; τι εἰς τὸν ἄνω τόπον **Arst.**; εἰς τοῦπισθεν ἀπωσθεῖς **Plat.**); 4) *med.* отбивам, отразявам, прогонвам (Τρῶας **Hom.**; Κορινθίους **Thuc.**; ὕπνον **Soph.**; κίνδυνον **Plut.**); 5) **събарям** (τὰς ἐπάλξεις **Thuc.**; τινα εἰς τὴν θάλασσαν **Plut.**); 6) *med.* унищожавам (δουλοσύνην **Her.**); 7) *med.* отхвърлям, отклонявам (ἀργύριον **Her.**; σπονδάς **Thuc.**; πικρὰς δόξας περὶ τινος **Plut.**): οὐκ ἀπώσομαι **Soph.** не се отказвам; 8) **изгонвам** (τινὰ γῆς **Soph.** или ἐκ γῆς **Her.**; *med.* τινα ἐκ μεγάροιο **Hom.**).

**ῥα-θυμία ἤ** 1) безгрижие , равнодушие Thuc., Xen., Lys., Eur.: μακρὰ ἂν ῥ. εἴη τοῦ λόγου Plat. да се каже така би било крайно лекомислено ; 2) отдих, развлечение, увеселение Eur., Arst., Polyb.

**μόχθος ὁ** 1) тежък труд, мъчително усилие: μάτην ὁ μ.! Aesch. напразен труд!; 2) страдание, терзание, мъка (μόχθῳ λωβατός Soph.).

**εὐ-τελής** 2 1) евтин (*sc.* τέχνη Her.; ἐσθής Arst.); 2) взимащ малко (συκοφάντης Plat.); 3) не изискващ големи усилия, лек (ἄσκησις Xen.; πεῖρα Plat.); 4) незначителен, (τὰ δεινά Thuc.); 5) прост, (σηματουργός Aesch.); 6) негоден, жалък, (παιδισκάριον Men.; χλαμύδιον Plut.); 7) нищожен, незначителен (βίος Plat.; πόλεις Diod.); 8) прост, невзискателен, скромнен (δίαιτα Xen., Diod.; δεῖπνον Plut.).

**φιλοσοφέω** 2) мъдро разсъждавам , разглеждам в дълбочина , вниквам (περί τι Isocr., τι, περί τινος и πρὸς τι Arst. и ὑπέρ τινος Luc.; σκοπεῖν καὶ φ. τοῦτον τὸν λόγον Isocr.): ἢ τοῦ ἡμερολογίου διάθεσις φιλοσοφηθεῖσα ὑπ' αὐτοῦ Plut. разработената от тях календарна система

**φιλό-κάλος** 2 1) обичащ красивото , поклонящ се на красотата Plat.: φ. περὶ τὰ ὄπλα Xen. обичащ красивото оръжие; τὰ περὶ τὴν ἐσθήτα φ. Isocr. об. красиво да се облича; 2) желаещ да бъде красив (ταῶς Arst.): φ. ἐν τοῖς κινδύνοις Xen. обичащ да блесе с презрение към опасностите

**κόμπος ὁ** 1) тракане (ὀδόντων Hom.); 2) шум, тропот: πολλὸς ὑπὸ κ. ὀρώρει Hom. раздаваше се силен шум (от *танца танцьорите и ръкоплясканията на зрител*); 3) звън, дрънкане е (κόμποι κωδωνοκρότοι Eur.); 4) дрънкане **пустословие хвалба** : ὄδ' οὐ πεπλασμένος ὁ κ. Aesch. това не са празни слова; μεγάλης γλώσσης κόμποι Soph. надменни речи; τόδ' οὐ κόμπῳ λέγω Eur. я говоря това не за да се хваля а; πλούτῳ ἔργου μᾶλλον ἢ λόγου κόμπῳ χρώμεθα Thuc. **използуваме богатството за дела а да се хвалим**

**ὁμολογέω** капитулирам (τῷ Πέρσῃ Her.; Ἀθηναίοις Thuc.); 5) **също med.** признавам , приемам , допускам : ὁ. τὴν εἰρήνην Dem. приемам условия на мира; ὁ. οὐκ εἰδέναι Arst. признавам своето незнание; (вводно) ὁμολογῶ Xen. признавам това ;

ἐν-δεῶς недостатъчно (γνῶναί τι Thuc.): ἐνδεεστέρωσ ἢ προσῆκεν Dem. по-малко отколкото трябва; ἐ. ἔχειν τινός Eur., Plut. чувствавам недостатък от нещи ; ἐ. πράττειν τοῖς ἰδίοις Plut. нуждая се, бедствувам.

ἀδεῶς без страх, безбоязнено, спокойно Her., Thuc., Lys., Arst., Plut.

**ἀ-πράγμων 2, gen. ονος 1)** бездействиущ, странящ от общественниге дела Eur., Arph., Plat., Arst., Dem., Plut.; 2) бездействиущ , безгрижен , празен (σίτων ἀπόλαυσις Xen.; βίος Plut.); 3) спокоен, тих (τόπος Arph.); 4) безболезнен (τελευτή Xen.).

ἐκ-λογίζομαι 1) исчислявам , считам (τὰς εὐθύνας τῶν διοκημένων Arst.; προσόδουσ πόλεωσ и πλοῦτοσ ἐκλογισθεῖσ Plut.); 2) обмислям (σωφρόνωσ τι Thuc.): ὅταν ἔλθῃ πόλεμοσ, οὐδεῖσ αὐτοῦ θάνατοσ ἐκλογίζεται Eur. когато настъпи войната , никой не мисли за своята смърт; ἐκλογίσασθαι τὰ χρηστὰ τὰναγκαῖά τε Eur. претеглям полезното и необходимото ; ταῦτα ἐκλογιζόμενοσ Her. разсъждавайки по този начин ; 3) подробно излагам, обяснявам (τὴν ἐσομένην ὀρμήν Polyb.).

ὄκνοσ ὁ 1) нерешителност, вялост (ὄ. καὶ μέλλησισ Thuc.; ἀναβολὰ καὶ ὄκνοι Plat.): τοῦ πόνου γὰρ οὐκ ὄ. Soph.; πολὺσ ὄ. ἦν ἀνίστασθαι Xen. страшно трудно беше да се стане; 2) боязнь, страх: μή μ' ὄκνω ἐκπλαγῆτε Soph. не се плашете от мен; ὄκνου πρόσ τι μεστόс Plat.

изполнен със страх пред нещо .

ἐν-θῦμέομαι 1) имам на ум, размишлявам, обмислям (τι Thuc., Xen., Plut., тинос Thuc., Xen., Plat. и περί тинос Plat., тж. ὅτι ... Thuc., εἰ ... Isocr. и ὡс ... Xen.): κράτιστοс ἐνθυμηθῆναι Thuc. умеещ отлично да съобразява ; ἐνθυμοῦ μή τι παραλείπομεν Plat. помисли , не сме ли пропуснали н.; τὰ μὲν οἶδα σ' ἐνθυμουμένην, τὰ δ' ἠσυχαιτέραν Aesch. знам , какво ти слагаш на сърце и към какво си равнодушна 2) **обращам внимание, съзнавам:** οὐκ ἐντεθύμηται θράσει ἀπίστω ἐπαίρόμενοс Thuc. той несъзнателно се поддаде на безразсъдството ; 3) **стигам до извода** , заключавам : τί οὖν ἐκ τούτων ὑμᾶс ἐ. δεῖ; Dem. какъв извод следав да направите от това ?

ἐν-αντιόομαι (pf. ἠναντιούμην, fut. ἐναντιώσομαι, aor. ἠναντιώθην, pf. ἠναντίωμαι и ἐνηντίωμαι; fut. med.-pass. ἐναντιωθήσομαι) противя се ,

противодействувам, сопротивлявам се (τινι Soph., Her., Thuc., Plat., πρὸς τι Plat., Polyb., Plut. и πρὸς τινα Plut.): ἐ. τινί τινος Thuc. и τινί τι Thuc., Arph. боря се с н-го за н-о ; ἐ. περί или ὑπέρ τινος Lys. застъпвам се за ; οὐκ ἐναντιώσομαι τὸ μὴ οὐ γεγωνεῖν πᾶν ὅσον προσχρήζετε Aesch. не съм против това да ви разкажа всичко което иската ; πνεῦμ' ἐναντιούμενον Soph. насрещен вятър; τὰ πάντα ἠναντιοῦτο αὐτῷ Thuc. всички обстоятелства бяха против него.

**ἀμβλύς, εἶα, ὕ 1)** тъп, не остър (ὀδόντες Arst.; γωνία Plat.): ἀμβλὸν θήγειν τι Anth. точка нещо тъпо; **2)** тъпой, неспособен; вял, бездейтелен (πρὸς τι Diod., Plut., Anth., περί и εἶς τι Plut.): ἀμβλύτερος τὴν φύσιν Xen.; **3)** притъпен, отслабен (ὀργή Thuc.): **ἀ. τῇ πρὸς τινα εὐνοία Plut.** охладнял към някого; **4)** притпяващ, , помрачаващ (ὀφθαλμούς Anth.).

## XLI

**° συν-αιρέω (fut. συνήσω и συνελῶ, aor. συνεἶλον - en. 3 л. sing. συνέλεν) 1)** схващам, събирам (χλαῖναν καὶ κόεα Hom.); **2)** обхватвам, поражavam (πάντα ξυνήρει, sc. τὸ νόσημα Thuc.); **3)** постигать, (τὸ πρᾶγμα λογισμῷ Plut.); **4)** съчетавам, обединявам, свеждам (τὸ εἶδος ἐκ πολλῶν αἰσθήσεων εἰς ἓν ξυναιρούμενον Plat.): **ξυνελὼν λέγω Thuc.** изобщо и изцяло, казвам ; τὸ συνηρημένον Arst. свързаното цяло; **5)** стеснявам, съкращавам, ограничavam (τὸν περίβολον τῆς πόλεως Polyb.): **ὡς ξυνελόντι εἰπεῖν Xen., συνελόντι Isae. или συνελόντι ἀπλῶς Dem.,** накратко с една дума ;

**ἀγᾶνάκτησις, εως ἡ** неудоволствие, негодувание, раздражение Plat., Plut.: **ἀγανάκτησιν ἔχειν Thuc.** причинявам досада, предизвиквам негодувание.

**ὑπό-νοια ἡ 1)** предположение, догадка: ὑπόνοιαι τῶν μελλόντων Thuc. предположения за бъдещето; **2)** предвестник, знак: ὕ. οἷα πεῖσεται πόλις Eur. предвестник за това, к. предстои да изпита градът; **3)** подозрение, недоверие (ὕ. δεινὸν ἐστὶν ἀνθρώποις κακόν Men.): ἐπ' ὀνόματος οὐδενὸς ποιεῖσθαι κατηγορίαν, καθ' ὑπόνοιαν δὲ πολλῶν Polyb. не обвинявам никого поименно, но хвърлям подозрение на мнозина **4)** измислица : **τὴν ὑπόνοιαν ἡ ἀλήθεια βλάψει Thuc.** истината отстранява измислицата

; 5) вътрешен (съкровен) смисл Arst., Plut.: θεομαχίαι ἐν ὑπονοίαις πεπονημένοι Plat. битката на боговете , в к. е вложен алегорически смисъл.

**αἶδιος 2** (ἰδ) 1) вечен (ἔδρα HH; πόνος Hes.; ἔχθρα Thuc.; χρόνος Arst.; δόξα Plut.): ἡ ἄ. οὐσία Plat. вечна същност; ἄ. οἴκησις Xen. вечно жилище, *m. e. гроб*; 2) пожизнен, безсрочен (ἀρχή, βασιλεία Arst.): ἄ. φυγή Plut. пожизнено изгнание. **Thucii.41**

**δικαίω**, *ион. δικαίω* (*fut.* δικαίωσω и δικαίωσομαι) 1) оценявам по достоинство: какоῦ χαλκοῦ τρόπον δικαιωθεῖς Aesch. оценен по достоинство като лоша монета (за *престъпник*); 2) считам за правилен, признавам за справедлив, законен, нужен: ἀγὼ (= ἄ ἐγὼ) δικαίων μὴ παρ' ἀγγέλων ἄλλων ἀκούειν Soph. считам за нужно да чуј за това не от странчни вестители; δικαίω σημαίνει σοι Her. считам за свои дълг да те известя; τι ἂν αὐτὸς ἔληται καὶ δικαιοῖ Her. което сметне добре да избере ; δικαιοῦντες μὴ ἀφαιρεθῆναι τὴν πόλιν Thuc. считам невъзможно за себе си да се лиша от родина; 3) съгласавам се: τοιοῦτῳ τρόπῳ προσηγάγετο τοὺς Αἰγυπτίους, ὅστε δικαιοῦν δουλεύειν Her. (Амасий) така расположи към себе си египтяните , че те се съгласили да му служат; 4) осждам , въздавам според заслугите (ἀδικεῖσθαι καὶ δικαιοῦσθαι Arst.); 5) осъждам , присъжда наказание, наказвам с (ἐκάστου ἀδικήματος Her.; *med.* τινα Thuc.); 6) желаят изисквам : ἠνάγκασεν ἐμμεῖναι πάντας, οἷς ἐδικαίωσε Plut. застави всички да се съгласят на това , което искаше (персийския цар); 7) оправдавам, одобрявам (οἱ ποιητὰι νόμου δικαιωθήσονται NT). **Thucii.41 XLII**

**μηκύνω**, *дор. μακύνω* (ῶ) (*fut.* μηκύνῶ) 1) удължавам (τὰς ὁδοὺς Xen.; βίον Eur.); разтягам (τὸ μέτωπον τῆς τάξεως Xen.); увеличивам *pass.* увеличивам се (βλαστάνειν καὶ μ. NT); 2) **правя продължителен** (χρόνον Eur.; λόγον Her., Plut.; μηκύνεται ὁ πόλεμος Thuc.); 3) пространно говоря, многословен съм (ἵνα μὴ ἀνγκυαζώμεθα μ. Plat.); 4) (за *глас*) повишавам (μηκύνων βοήν Soph.); 5) *med.* издигам (κολοσσόν Anth.).

**διδασκᾶλία** ἢ 1) преподаване, обучение Pind., Xen., Plat., Arst.: **διδασκαλίαν ποιεῖσθαι и παρέχειν** Thuc. поучать, (наглядно) показывать; 2) *театр.* разучаване, постановка (τῶν χορῶν Plat., Plut.); 3) сценическа игра (τὰ μὲν ἄνευ διδασκαλίας - τὰ δ' ἐν τῷ λόγῳ Arst.); 4) трагедия (τοῦ

Σοφοκλέους Plut.); 5) драматическа тетралогия (*трагическа трилогия и сатирическа драма*) Plut.; 6) *pl.* дидаскалия (*хронологическо изброяване на драматически произведения, техните автори, постановки и проч.*) Diog. L.

**ὕμνέω**, *en.* **ὕμνειώ 1)** (тържествено) пея (ὕμνον Aesch.; παιᾶνα Eur.; ὡς ποιηταὶ ὑμνήκασι περὶ αὐτῶν Thuc.); 2) прославям в песни, възпявам (τινα Her., Soph., Xen.; τὰς ἀρετὰς τινος Lys.): ἃ τὴν πόλιν ὑμνησα Thuc. то, което аз казах за прослава (на нашата) държава ; ὕ. τινα ὑμνεαίοισιν Eur. пея в чест на някого. свадбени песни; 3) скръбно възпявам, оплаквам в песни (τι и τινα Soph., Eur., Plat.); 4) непрестанно повтарям, твърдя: ἀεὶ ὑμνούμενα Soph. вечно повтарни думи, «стара песен»; πάλαι ὑμνηθέν Eur. изтъркана истина; 5) обявявам, провъзгласявам : οὐδὲν δεῖ τὸν ἐπὶ τούτῳ νόμον ὑμνεῖν Plat. няма необходимост да се издава по този повод закон; 6) звуча, раздавам се (περὶ τὰ ὧτά τινος Plat.).

**ῥέπω 1)** (*за чашата на везните*) клоня, тегна , спускам се : τὸ κάτω ῥέπον ἐν τοῖς ζυγοῖς Plat.. *no* тежката чашка на везните ; εἰς τοῦναντίον ῥ. Plat. тегля в различни страни; εὖ ῥέπει θεός Aesch. божеството благоприятствува (на нас); 2) *пребеглям* : ἐξ ἴσου ῥέπεσθαι Aesch. в равновесие съм , *преб.* получавам справедливо въздаяние; 3) приближавам се , настпвам (ῥέπε δ' Ἑκτορος αἴσιμον ἦμαρ Hom.); 4) падам (πρὸς τὴν γῆν Arst.); 5) *преб.* тегли ме , имам влечение, склонен съм (ἐπί, εἰς и πρὸς τι Isocr., Dem., Plat., ἐπί и εἰς τινα Polyb., Luc.); 6) *перен.* обръщам се , става : τὸ μητρὸς ἐς σέ μοι ῥέπει στέργηθρον Aesch. моята любов

към майката се се правръща в л. към теб; τοῦτ' ἔστιν ἤδη τοῦργον εἰς ἐμὲ ῥέπον Soph. това (зло)деяние пада на моята глава, *m. e.* виновен се оказвам аз; 7) случва се, получава се , клони,: φιλεῖ τοῦτο μὴ ταῦτη ῥ. Soph. обикновено не става така ; ῥ. ἐς τὰ μάσσονα Aesch. приемам огромни размери; ὁ χρησμὸς εἰς τοῦτο ῥέπει Arph. към това клони предсказанието ; τὸ μηδὲν εἰς οὐδὲν ῥέπει Eur. от нищо нищо (и) не излиза ; 8) получавам превес: ἐπὶ ὀκότερα τῶν πρηγμάτων ἐτράποντο, ταῦτα ῥέψειν ἔμελλε Her. към каквото и да се обръщали (атиняните), то и трябваше да получи превес; εἰς ὀπότερ' ἂν ῥέψη Plat. в зависимост от това, на коя страна се окаже превеса.

**ἰσό-ρροπος 2 1)** намиращ се в равновесие, устойчив (πρᾶγμα τεθὲν ἐν μέσῳ Plat.; τὸ βᾶρος Arst.); 2) взаимно уравниващ се (δυνάμεις Plat.); 3) водещ се с еднакъв за двете страни успех, никому не даващ превес

(ἀγών Aesch.; μάχη Thuc., Plut.); 4) колебаещ се в двете страни, неустойчив, (ἀμφιδέξιος καὶ ἰ., *sc.* ψυχὴ Plut.); 5) равен (*sc.* τῷ Λακεδαιμονίων γένει Her.); 6) съответствуващ (ἰ. λόγος τῶν ἔργων Thuc.): τιμὴ ἰ. οὐκ ἂν γένοιτο Arst. няма достойна цена (за дружеската услуга).

**ἀνα-βολή**, *ποэт. тж.* **ἀμβολή**, *дор.* **ἀμβολά** ή 1) насип, вал Xen., Diod.; 2) подъем (τῶν Ἑλλήνων καὶ πρὸς τὰς Ἑλλείας Polyb.): τὴν ἀναβολὴν ποιεῖσθαι Polyb. изкачвам де; 3) подем (αἰ εἰς τὸ ὄρος ἀναβολαί Polyb.); 4) плащ Plat.: κόσμιος τὴν ἀναβολὴν Luc. изящно облечен; 5) (музикален термин) встъпление Pind., Arph., Arst.; 6) отсрочка, задръжка: ἀναβολὴν ποιεῖν Plat. *и* ποιεῖσθαι Thuc., Men., Plut., *тж.* ἐς ἀναβολὰς ποιεῖσθαι Her. *или* πρᾶττειν Thuc. отлагам, задържам, бавя ; οὐκ εἰς (ἐς) ἀναβολὰς Eur., Isocr. без бавене ; 7) изскачане (ἢ ὑπέρζεσις ἐστὶν ἢ ἄ. τῶν πομφολύγων Arst.).

4) (за кон ) хвърлям (τὸν ἀναβάτην Xen.); 5) *преимуц. med.* отсрочвам, отлагам (ἔργον Hom.; εἰς τὴν τρίτην ἡμέραν Her.): εἰς ἄλλον καιρὸν ἀναβάλλεσθαι Plat. отлагам до друг случй; ἀναβάλλεο Pind. почакай; 6) *med.* задръжам бавя (πόλεμον Isocr.): ἄ. βοηθεῖν τινι Plut. ἄ. τινα λόγοις *и* ἐξ λόγων Dem. *мамя* със думи 7) *med.* предавам: ἄ. τὸ πᾶν ἐπὶ τινα Luc. представям всичко на нечие внимание; 8) *med.* пристъпвам, започвам (ἀείδειν Hom., Theocr.): ἀναβαλέσθαι δεήσεις Plut. обръщам се с молба; ἄ. μάχας πρὸς τινα Her. встъпвам в бой с.; 9) *med.* намятам си (ἰμάτιον Arph.; τήβεννον Plut.); 10) *med.* *разгращам си дрехите* Arph.

**τιμωρέω** 1) защитавам, помагам (τινι Her., Soph.): τὸ ὁμοῖον ἀνταποδιδόντες ἐτιμώρεον Her. отплащайки се на отслугата с отслуга, (хиосци) дойдоха на помощ (на милетци); τ. ὑπέρ τινος Lys., Plat. застъпвам се за някого(нещо).; 2) *med.* отплащам, мъстя: τ. τινι Her..; τ. τι Xen. *и* ὑπέρ τινος Xen. за нещо; τιμωρεῖσθαι ἔς τινα Her. *и* τινι Soph., Eur. мъстя за някого; τ. τινι τοῦ παιδὸς τὸν φονέα Xen. за смъртта на сина; τ. τινι τὸν φόνον Plat. мъстя за убийството на някого.; 3) *преимуц. med.* , наказвам (τινα Her., Soph., Eur., Thuc., Lys., Plat.): τιμωρεῖσθαι τινά τινος Her., Eur., Lys., Plat. *и* τινα ἀντί τινος Her.; ταῖς ἐσχάταις τιμωρίαις τ. Plat. прибъгвам ; οἱ ἐν Ἑιδου τὸν ἀεὶ χρόνον τιμωρούμενοι Plat. осъдени на вечни мъчения в Аид.



**Thuc.** оказвам някому най-добрата услуга; **5)** дълг (τὸν ἔρανον κομίζεσθαι **Arst.**): ἀντιλαμβάνειν τὸν ἔρανον **перен. Arst.** получавам дължното; τὸν αὐτὸν ἔρανον ἀποδοῦναι **ирон. Dem.** отплащам се със същата монета; **6)** група (за *взаимопомощ, религиозна, политическа и др.*) **Dem. Thucii.42**

**ἐπί-σημος 2 1)** снабден с печат *или* рисунка, отсечен шампован (ἀργύριον **Thuc.**; χρυσίον **Xen.**): χρυσὸν ἐπίσημον καὶ ἄσημον **Her.** злато в монет и в слитъци; **2)** снабден с надпис, надписан (ἀναθήματα **Her.**); **3)** достопаметен (μνῆμα **Soph.**); **4)** славен, почетен (τάφος **Thuc.**): ἐ. βουλόμενος γενέσθαι σοφίην **Her.** желаещ да се прослави с мъдростта си ; **5)** забележителен (χαρακτήρ **Eur.**); **6)** ползущ се с почит, почитан (ἐν βροτοῖς **Eur.**); **7)** знатен (ξένοι **Arph.**); **8)** необичаен, (ξυμφοραί **Eur.**); **9)** известен, прословут (διὰ δημοκοπίαν καὶ προπέτειαν **Plut.**; δέσμιος **NT**): ἐ. ἐς τὸν ψόγον **Eur.** имащ лоша слава; ἐ. ἐπὶ τῇ μοχθηρίᾳ τοῦ τρόπου **Luc.** известен със своята разваленост .